

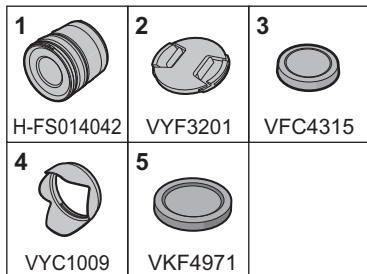
Vielen Dank, dass Sie das DMC-G70KA (Digital-Kamera/Objektiv-Satz).

Das Objektiv-Kit beinhaltet die Digitalkamera (DMC-G70) und ein austauschbares Objektiv (H-FS014042). Informationen zur Bedienung dieses Geräts finden Sie in der mitgelieferten Bedienungsanleitung.

Standardzubehör

Überprüfen Sie, ob sämtliches Zubehör mitgeliefert wurde, bevor Sie die Kamera in Betrieb nehmen. Die Produktnummern beziehen sich auf den Stand von März 2016. Änderungen sind vorbehalten.

- 1 Wechselobjektiv "LUMIX G VARIO 14–42 mm/F3.5–5.6 ASPH./MEGA O.I.S." (Wird in dieser Bedienungsanleitung als **Objektiv** bezeichnet.)
- 2 Objektivdeckel*1
- 3 Hinterer Objektivdeckel*1
- 4 Gegenlichtblende
- 5 Kameradeckel*2

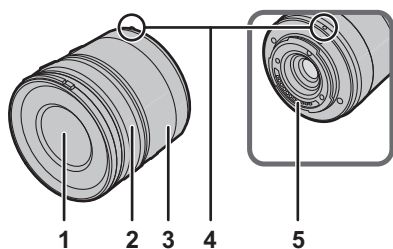


*1 Er ist beim Kauf am Wechselobjektiv angebracht.
*2 Er ist beim Kauf am Kameragehäuse angebracht.

Informationen zum weiteren mitgelieferten Zubehör finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Bezeichnungen und Funktionen der Bauteile

H-FS014042 (LUMIX G VARIO 14–42 mm/F3.5–5.6 ASPH./MEGA O.I.S.)



- 1 Linsenoberfläche
- 2 Fokusring
 - Drehen Sie auf Fokus, wenn Sie Bilder mit dem manuellen Fokus (MF) aufnehmen.
- 3 Zoom-Ring
 - Drehen Sie den Zoom-Ring, wenn Sie große (Tele-) oder breite (Weitwinkel-) Bilder aufnehmen möchten.
- 4 Markierung zur Objektivanbringung
- 5 Kontaktpunkt

Anbringen der Gegenlichtblende

■ Austauschbares Objektiv (H-FS014042)

• Entfernen Sie vor dem Anbringen der Gegenlichtblende den Objektivdeckel. Die Gegenlichtblende kann nur angebracht werden, wenn der Objektivdeckel entfernt wurde.

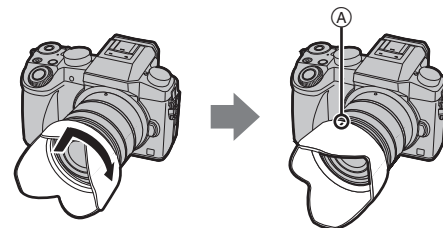
Halten Sie die Gegenlichtblende mit den Fingern wie in der Abbildung dargestellt.

• Halten Sie die Gegenlichtblende nicht so fest, dass sie verdreht oder verbogen wird.



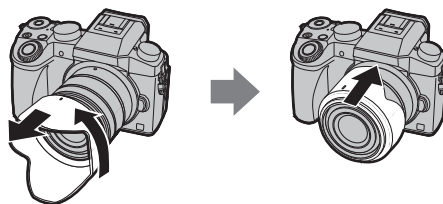
Setzen Sie die Gegenlichtblende so in das Objektiv ein, dass die kürzeren Vorsprünge oben und unten sitzen, und drehen Sie die Gegenlichtblende in Pfeilrichtung bis zum Anschlag.

(A): Ausrichten der Markierungen



■ Temporäres Aufbewahren der Gegenlichtblende

- 1 Drehen Sie die Gegenlichtblende in Pfeilrichtung, um sie abzunehmen.
- 2 Drehen Sie die Gegenlichtblende um und setzen Sie sie wie oben beschrieben wieder auf.



Technische Daten

Leistungsaufnahme:	Bei Verwendung des Wechselobjektivs (H-FS014042) 2,7 W (Bei Aufnahme mit dem Monitor) 2,2 W (Bei Wiedergabe mit dem Monitor)
---------------------------	--

Mindestbeleuchtung	Ca. 9 lx (bei Verwendung von i-Low light beträgt die Verschlusszeit 1/25 Sekunde)
Blitz	Blitzbereich: Ca. 0,5 m bis 7,5 m [Beim Anbringen des Wechselobjektivs (H-FS014042) wird WIDE, [ISO AUTO] eingerichtet]
Gewicht	Ca. 575 g [mit Wechselobjektiv (H-FS014042), Karte und Akku]

Informationen zu anderen Spezifikationen finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Wechselobjektiv (H-FS014042) "LUMIX G VARIO 14–42 mm/F3.5–5.6 ASPH./MEGA O.I.S."

Brennweite	f=14 mm bis 42 mm (Kleinbild-Äquivalent: 28 mm bis 84 mm)
Blende	7 Blendenlamellen/runde Aperturblende
Blendenbereich	F3.5 (Weitwinkel) bis F5.6 (Tele)
Minimale Blende	F22
Objektivaufbau	12 Elemente in 9 Gruppen (1 asphärisches Objektiv)
Brennweitenbereich	0,3 m bis ∞ (von der Referenzlinie für die Brennweite)
Maximale Vergrößerung	0,16× (Kleinbild-Äquivalent: 0,32×)
Optischer Bildstabilisator	Verfügbar
[O.I.S.] Schalter	Nicht vorhanden (Die Einstellung von [Stabilizer] erfolgt im [Rec] Menü.)
Objektivbajonett	"Micro Four Thirds Mount"
Bildwinkel	75° (Weitwinkel) bis 29° (Tele)
Filterdurchmesser	52 mm
Max. Durchmesser	Ca. 60,6 mm
Gesamtlänge	Ca. 63,6 mm (vom Rand des Objektivs bis zur Grundseite der Objektivfassung)
Gewicht	Ca. 165 g

■ Ungefähre Betriebszeit und Anzahl der möglichen Bildaufnahmen

Wenn das austauschbare Objektiv (H-FS014042) verwendet wird

Aufnahme von Fotos (Nach CIPA-Standard im AE-Modus mit Programmautomatik)	
Bei Verwendung des Monitors	• Anzahl der möglichen Aufnahmen: Ca. 340 Bilder • Aufnahmedauer: Ca. 170 min
Bei Verwendung des Suchers	• Anzahl der möglichen Aufnahmen: Ca. 340 Bilder • Aufnahmedauer: Ca. 170 min
Aufnahme von Videos (bei Verwendung des Monitors)	
[AVCHD] (Aufnahmen mit einer auf [FHD/17M/50i] eingestellten Bildqualität)	• Mögliche Aufnahmedauer: Ca. 120 min • Tatsächliche Aufnahmedauer: Ca. 60 min
[MP4] (Aufnahmen mit einer auf [FHD/28M/50p] eingestellten Bildqualität)	• Mögliche Aufnahmedauer: Ca. 120 min • Tatsächliche Aufnahmedauer: Ca. 60 min
[MP4] (Aufnahmen mit einer auf [4K/100M/25p] eingestellten Bildqualität)	• Mögliche Aufnahmedauer: Ca. 90 min • Tatsächliche Aufnahmedauer: Ca. 45 min
Wiedergeben (bei Verwendung des Monitors)	
	• Wiedergabedauer: Ca. 230 min

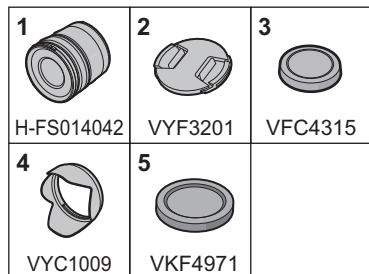
Merci d'avoir acheté le DMC-G70KA (Appareil photo numérique/Kit d'objectif).

Le kit d'objectif contient le boîtier de l'appareil photo numérique (DMC-G70) et un objectif interchangeable (H-FS014042). Consultez le mode d'emploi fourni pour savoir comment utiliser cet appareil.

Accessoires standard

Vérifiez que tous les accessoires sont fournis avant d'utiliser l'appareil photo. Les codes du produit sont corrects à compter de mars 2016. Ceux-ci sont susceptibles d'être modifiés.

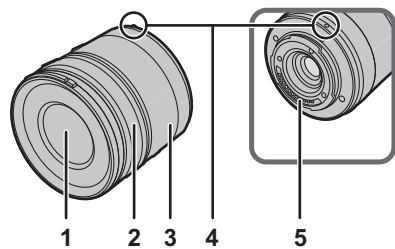
- 1 Objectifs interchangeables
"LUMIX G VARIO 14–42 mm/F3.5–5.6 ASPH./MEGA O.I.S."
(Celui-ci est appelé **objectif** dans ce mode d'emploi.)
- 2 Capuchon d'objectif*1
- 3 Capuchon d'objectif arrière*1
- 4 Parasoleil
- 5 Capuchon du boîtier*2



*1 Celui-ci est fixé à l'objectif interchangeable au moment de l'achat.
*2 Celui-ci est fixé au corps de l'appareil photo au moment de l'achat.
Consultez le mode d'emploi des autres accessoires fournis.

Noms et Fonctions des Composants

H-FS014042 (LUMIX G VARIO 14–42 mm/F3.5–5.6 ASPH./MEGA O.I.S.)



- 1 Surface de l'objectif
- 2 Bague mise au point
 - Tournez pour faire la mise au point en prenant des photos avec la mise au Point Manuelle (MPM).
- 3 Bague de zoom
 - Tournez la bague du zoom lorsque vous désirez prendre des photos en gros plan (téléobjectif) ou de grandes photos (grand angle).
- 4 Repère d'installation de l'objectif
- 5 Point de contact

– 1 –

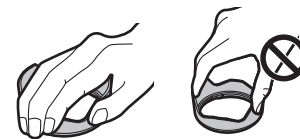
Mise en place du parasoleil

■ Objectifs interchangeables (H-FS014042)

• Avant d'installer le parasoleil, assurez-vous d'avoir retiré le capuchon d'objectif. Le parasoleil ne peut pas être installé sans que le capuchon d'objectif ait été retiré.

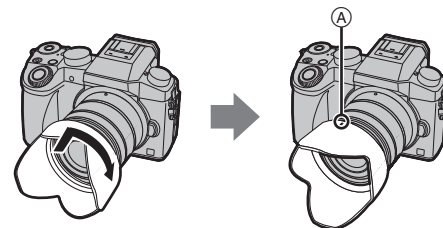
Tenez le parasoleil avec vos doigts positionnés comme sur l'image.

• Ne tenez pas le parasoleil de manière à le tordre ou le plier.



Insérez le parasoleil dans l'objectif avec les côtés courts en haut et en bas, et tournez dans le sens de flèche jusqu'à ce qu'il s'arrête.

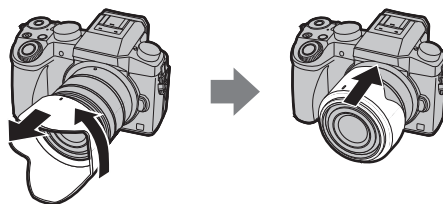
(A) : Alignement avec le repère



■ Rangement Temporaire du Parasoleil

1 Tournez le parasoleil dans le sens de la flèche pour le retirer.

2 Retournez le parasoleil, puis fixez-le de la même façon, tel qu'illustré ci-contre.



– 2 –

Spécifications

Consommation d'énergie: Quand l'objectif interchangeable (H-FS014042) est utilisé
2,7 W (en enregistrant avec l'écran)
2,2 W (en visionnant avec l'écran)

Eclairage minimum	Environ 9 lx (si l'éclairage i-Low est utilisé, la vitesse d'obturation est de 1/25ème par seconde)
Flash	Portée du flash : Environ 0,5 m à 7,5 m [Quand l'objectif interchangeable (H-FS014042) est installé et sur Grand-angle, et que [ISO AUTO] est sélectionné]
Poids	Environ 575 g [avec l'objectif interchangeable (H-FS014042), la carte et la batterie]

Consultez le mode d'emploi pour les autres caractéristiques.

Objectifs interchangeables (H-FS014042)
"LUMIX G VARIO 14–42 mm/F3.5–5.6 ASPH./MEGA O.I.S."

Longueur focale	f=14 mm à 42 mm (Équivalent à une pellicule 35 mm: 28 mm à 84 mm)
Type de diaphragme	7 Lames du diaphragme/diaphragme ouverture circulaire
Plage de diaphragme	F3.5 (Grand-angle) à F5.6 (Téléobjectif)
Valeur d'ouverture minimum	F22
Construction de l'objectif	12 éléments dans 9 groupes (1 lentille asphérique)
En distance mise au point	0,3 m à ∞ (à partir de la ligne de référence de mise au point)
Grossissement maximum de l'image	0,16× (Équivalent à une pellicule photo de 35 mm : 0,32×)
Stabilisateur optique de l'image	Disponible
Interrupteur [O.I.S.]	Aucune (La configuration du [Stabilizer] est faite dans le menu du mode [Rec].)
Monture	"Micro Four Thirds Mount"
Angle de vue	75° (Grand-angle) à 29° (Téléobjectif)
Diamètre filtre	52 mm
Diamètre maxi	Environ 60,6 mm
Longueur totale	Environ 63,6 mm (du bout de l'objectif à la base de la monture de l'objectif)
Poids	Environ 165 g

– 3 –

■ Durée approximative de fonctionnement et nombre d'images enregistrables

Quand l'objectif interchangeable (H-FS014042) est utilisé

Enregistrement de photos (Par la norme CIPA dans le Mode du Programme EA)	
En utilisant l'écran	• Nombre de photos enregistrables: Environ 340 photos • Durée d'enregistrement: Environ 170 min
En utilisant le viseur	• Nombre de photos enregistrables: Environ 340 photos • Durée d'enregistrement: Environ 170 min
Enregistrement de films (en utilisant l'écran)	
[AVCHD] (Enregistrement avec une qualité photo paramétrée sur [FHD/17M/50i])	• Durée enregistrable: Environ 120 min • Durée enregistrable en cours: Environ 60 min
[MP4] (Enregistrement avec une qualité photo paramétrée sur [FHD/28M/50p])	• Durée enregistrable: Environ 120 min • Durée enregistrable en cours: Environ 60 min
[MP4] (Enregistrement avec une qualité photo paramétrée sur [4K/100M/25p])	• Durée enregistrable: Environ 90 min • Durée enregistrable en cours: Environ 45 min
Visualisation (en utilisant l'écran)	
• Durée de la visualisation/lecture: Environ 230 min	

– 4 –